

Россия, 355044, г. Ставрополь, пр. Кулакова, 10, ПАО «Нептун»



## **ЭЛЕКТРОСОКОВЫЖИМ АЛКА «НЕПТУН»**

### **Руководство по эксплуатации**

**КАЖИ.332215.001 РЭ**

**2007 г.**

Уважаемый покупатель!

Покупая электросоковыжималку, проверьте комплектность по разделу 3 и правильность заполнения гарантийного талона (проставку даты продажи и штампа магазина).

Осмотр электросоковыжималки, проверка ее комплектности производятся продавцом в присутствии покупателя. Претензии по комплектности, механическим повреждениям предприятие-изготовитель принимает только от торговых организаций, от потребителей такие претензии не принимаются.

В связи с дальнейшим усовершенствованием конструкции могут быть незначительные расхождения купленной Вами электросоковыжималки с описанием изображенной на рисунке настоящего руководства. Эти отличия не ухудшают качества и не влияют на обслуживание электросоковыжималки.

Прежде чем приступить к работе с электросоковыжималкой, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

**Нарушение условий эксплуатации не относится к гарантийным обязательствам.**

При эксплуатации изделия в электросетях с нестабильными параметрами напряжения и частоты рекомендуется использовать стабилизатор напряжения или источник бесперебойного питания.

Конструкция электросоковыжималки защищена патентом на полезную модель № 67418. Копирование конструкции является нарушением авторских прав и преследуется по закону.

### 1. Общие сведения

1.1. Электросоковыжималка «Нептун» (в дальнейшем — «соковыжималка») предназначена для получения соков из свежих фруктов и овощей (яблоки, виноград, свекла, помидоры и т. д.) в домашних условиях.

1.2. Особенностью соковыжималки является быстрое приготовление соков в больших количествах, а также высокое качество сока, т. к. данная конструкция соковыжималки не повреждает семечки плодов и сок не загрязняется кислотами, содержащимися в семечках.

1.3. Принцип получения сока основан на измельчении в корзине-центрифуге овощей и фруктов теркой (терками) и отжимании измельченных масс центробежными силами на сетке корзины-центрифуги. Загрузка овощей и фруктов свободная, без применения специальных приспособлений.

### 2. Технические данные

|   |   |
|---|---|
| 2.1. Напряжение питания, В  | 220±22.   |
| 2.2. Номинальная частота переменного однофазного тока, Гц   | 50.   |
| 2.3. Номинальная потребляемая мощность, Вт, не более  | 300.  |
| 2.4. Класс защиты от поражения электрическим током  | II.   |
| 2.5. Режим работы   | продолжительный с перерывом 10 мин. после 60 мин. работы. |
| 2.6. Скорость переработки (яблоки), кг/час  | 120—180.  |
| 2.7. Производительность (яблоки), л/час, не менее   | 60.   |
| 2.8. Эффективность отжима, %  | 30—55.  |
| 2.9. Габаритные размеры соковыжималки в собранном виде, мм, не более                                | 545×355×390   |
| 2.10. Масса соковыжималки, кг, не более   | 9.  |
| 2.11. Предельные допустимые значения температуры воздуха при эксплуатации:<br>— верхнее<br>— нижнее | не более 40° С;<br>не менее 10° С.                        |
| 2.12. Срок службы   | до 7 лет.   |

Примечание. Технические данные по пунктам 2.6, 2.7, 2.8 даны из расчета переработки твердых яблок и могут меняться в зависимости от вида и состояния исходного продукта.

### 3. Комплект поставки

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 3.1. Соковыжималка в сборе       | 1 шт. |
| 3.2. Руководство по эксплуатации | 1 шт. |
| 3.3. Емкость                     | 1 шт. |
| 3.4. Коробка упаковочная         | 1 шт. |

### 4. Требования безопасности

4.1. Собирайте и разбирайте соковыжималку только с отсоединенной от сети вилкой шнура соединительного.

4.2. Перед подключением соковыжималки к электрической сети убедитесь в соответствии напряжения в сети напряжению, указанному в разделе 2 настоящего руководства.

4.3. Включайте соковыжималку, предварительно убедившись в правильности сборки в соответствии с п. 6.4.

4.4. Категорически запрещается вносить соковыжималку с неотремонтированной крышкой.

4.5. Запрещается касаться рукой или предметом вращающихся частей внутри соковыжималки.

4.6. Запрещается загружать продукты в соковыжималку до запуска электродвигателя.

4.7. Не допускается попадание воды в электропривод. Не предназначена для использования людьми.

4.8. Соковыжималка

выпущена (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования соковыжималки лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с соковыжималкой.

4.9. При повреждении шнура питания его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо.

4.10. **Предупреждение!** Не использовать соковыжималку, если корзина-центрифуга повреждена.

## 5. Устройство соковыжималки

5.1. Соковыжималка состоит из следующих основных частей (см. рисунок 1):

— корпуса 1, внутри которого смонтирован электропривод, состоящий из электродвигателя и конденсатора;

— поддона 2 со сливом для отвода сока;

— корзины-центрифуги 3 с теркой пружинной 4, закрепленной на валу электродвигателя специальным винтом 5;

— крышки 6 с загрузочным отверстием сверху;

— оптической терки 7, устанавливаемой потребителем в крышке 6 для переработки особо твердых плодов и увеличения производительности;

— корпуса-защиты 8, используемого для предотвращения нарушения фиксации крышки 6 и для вывода выжимок в установленную емкость;

— крышки-ключа 9, используемой для закрытия загрузочного отверстия, а также в качестве инструмента для затягивания винта 5

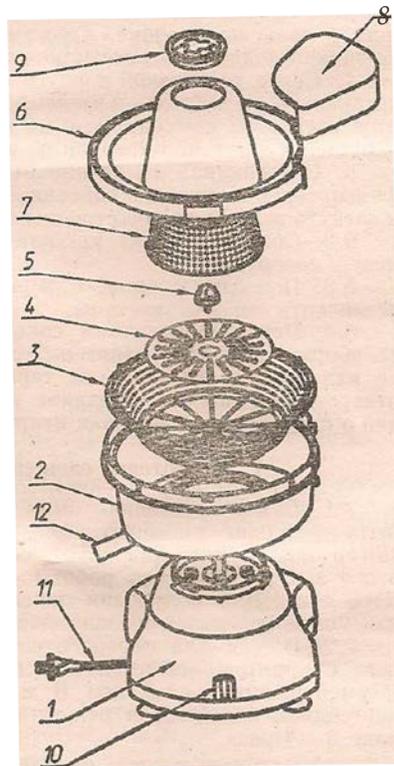


Рисунок 1.

- клавишного выключателя 10, установленного на корпусе, для включения и выключения электродвигателя;
- соединительного шнура 11 с вилкой для подключения к электросети;
- сокосливника 12 с пружинными зацепами, устанавливаемого под слив поддона 2 для исключения проливания вытекаемого сока на корпус 1.

## 6. Подготовка соковыжималки к работе

6.1. Перед работой новой соковыжималки или после длительного хранения соковыжималку следует разобрать по рис. 1, промыть детали в соответствии с разделом 8 и вновь собрать.

### Внимание!

1. Установку на вал двигателя в поддоне 2 корзины-центрифуги 3 с теркой пружинной 4 необходимо зафиксировать затягиванием специального винта 5 с помощью крышки-ключа 9. Терка пружинная 4 должна быть прижата к горизонтальным ребрам центрифуги.

2. Терка коническая 7 крепится на крышке 6 за счет пружинных зацепок, вводимых в отверстия на крышке.

3. Установка крышки 6 на поддоне 2 фиксируется поворотом крышки против часовой стрелки так, чтобы выступы на поддоне вошли в пазы на крышке, а вертикальные фиксаторы, имеющиеся на крышке и поддоне, совместились по вертикали.

4. Перед установкой корпуса-защиты под паз для выхода выжимок установить емкость из комплекта поставки. Корпус-защита 8 надевается сверху на совмещенные по вертикали фиксаторы, предотвращая нарушение фиксации крышки во время работы соковыжималки.

5. Сокосливник 12 установить вплотную под слив поддона 2, зафиксировать положение сокосливника вводом его зацепов внутрь слива и загнуть зацепы по обе стороны слива поддона.

6.2. Соковыжималку устанавливать на ровную, твердую и устойчивую поверхность.

6.3. Под слив поддона с зафиксированным на нем сокосливником установить емкость для сока.

6.4. Перед включением соковыжималки проверьте правильность ее сборки, для чего каким-нибудь деревянным предметом проверните вал электродвигателя за терку пружинную 4 через загрузочное отверстие крышки 6. Заедание при вращении, а также трение деталей о пластмассу, — признак неправильной сборки.

## 7. Подготовка овощей и фруктов к переработке

7.1. Вид и состояние исходного продукта переработки может быть довольно многообразным. Продукты отличаются друг от друга по показателям твердости, сахаристости, свежести и т.д., а от этого зависят качество работы соковыжималки и качество получаемого сока. Для получения вкусного, ароматного и богатого витаминами сока отбирайте зрелые плоды без червоточин и гнили.

7.2. Плоды для переработки тщательно промойте кипяченой водой. Старайтесь не размачивать фрукты, т.к. это может привести к уменьшению витаминов В и С. Плоды, имеющие нежную консистенцию, положите в решето и промойте погружением решета в воду 3—4 раза.

7.3. Размеры плодов должны позволять их свободную загрузку в загрузочное отверстие, более крупные плоды необходимо разрезать. Плоды, имеющие вытянутую форму (типа моркови, груши) необходимо разрезать на куски длиной не более 50 мм.

Косточки и твердые семечки можно не Удалять.

## 8. Работа соковыжималки и уход за ней

8.1. Подключите соковыжималку к сети, нажмите на клавишный выключатель 10, при этом начнет вращаться ротор электродвигателя с центрифугой. Приподняв одной рукой крышку 9, через загрузочное отверстие второй рукой загружайте плоды один за другим.

Сразу же после загрузки плодов, предназначенных для отжима сока, начинается вибрация соковыжималки (если отжимаются, к примеру, яблоки, то чем больше диаметр яблок, тем выше амплитуда вибрации). Такая вибрация является нормальной для данного типа соковыжималок. Как только загрузочная камера освобождается от перерабатываемых плодов, вибрация практически исчезает. При переработке сырья с относительно малым содержанием сока (морковь, тыква, яблоки, находящиеся длительное время на хранении и др.) очистка соковыжималки от отжимок происходит не сразу, а только после загрузки 0,5 — 1 кг сырья. Поэтому при переработке небольшого количества сырья до 1 — 1,5 кг может не происходить очистки соковыжималки и это не является ненормальной работой. После того, как закончена переработка всего сырья, предназначенного для отжима, и прекратилось истечение струйки сока (т.е. пошли отдельные редкие капли) из соковыжималки, необходимо ее отключить от сети. Длительная работа соковыжималки после прекращения истечения сока может привести к срыву с вращающейся корзины - центрифуги части отжимок, что приводит к ее дисбалансу и, как правило, к чрезмерной вибрации всей соковыжималки.

Необходимо учесть, что от объема находящихся в центрифуге плодов зависит эффективность отжима и чистота сока: чем меньше плодов, тем эти показатели выше. Частичное попадание размельченной массы в сок не является признаком ненормальной работы соковыжималки, а зависит от вида и качества плодов.

Соки некоторых овощей и фруктов содержат красящие вещества, которые оседают на пластмассовых деталях в виде цветного налета, что не влияет на качество выжимаемых в дальнейшем соков. Удаление цветного налета с пластмассовых деталей не обязательно.

При получении сока из помидоров необходимо после переработки приблизительно 30 кг останавливать соковыжималку и удалять из поддона мощную накапливаться в нем мезгу, во избежание попадания ее в электропривод.

8.2. Ориентируясь на количество полученного сока, прекратите загрузку, дайте поработать электродвигателю для окончательного отжатия сока. После прекращения его вытекания нажмите на клавишный выключатель. При полной остановке электродвигателя отключите соковыжималку отсоединением от сети шнура с вилкой.

8.3. После окончания работы произведите разборку соковыжималки в порядке, обратном сборке. Для снятия терки конической 7 нажать на нее со стороны защелок, слегка деформировав, вывести пружинные защелки из отверстий в крышке и извлечь терку. Снятые детали промойте теплой водой и протрите сухой мягкой тканью. Не допускайте попадания влаги внутрь корпуса, что может привести к порче электропривода. Во избежание деформации пластмассовых деталей не мойте их горячей водой, не сушите на предметах, температура которых превышает 40° С и вблизи открытого огня.

Соковыжималку и ее детали оберегайте от ударов и падений, осо-

беино корзину-центрифугу, деформация которой может вывести соковыжималку из строя.

**Внимание!** При затруднении снятия корзины-центрифуги после длительной работы рекомендуется снимать ее вместе с поддоном 2, повернув его по часовой стрелке и потянув вверх.

### 9. Правила хранения

9.1 Храните соковыжималку в сухом, проветриваемом, защищенном от прямого солнечного света месте при температуре не ниже 5°С и не выше 40°С.

9.2. Во избежание выхода из строя электродвигателя после внесения соковыжималки с холода в рабочее помещение необходимо выдержать соковыжималку без включения в течение 10 часов при комнатной температуре.

### 10. Возможные неисправности и методы их устранения

| Характер неисправности  | Вероятная причина  | Рекомендации по устранению неисправности  |
|---|--|---|
| 1. При включении в сеть и нажатии клавишного выключателя электродвигатель не работает | 1. Неисправна сетевая розетка<br>2. Нарушен контакт в шнуре или вилке питания                        | Проверить наличие напряжения в розетке с помощью переносной лампы.<br>Заменить шнур питания в ремонтной мастерской.                       |
| 2. Остановка электродвигателя в процессе работы                                       | 1. Отсутствие электропитания в сети<br>2. Неисправность электродвигателя или нарушение электросвязей | Проверить наличие напряжения в сети.<br>Соковыжималку отсоединить от сети, разобрать, промыть и произвести ремонт в ремонтной мастерской. |
| 3. Сильная вибрация, приводящая к смещению соковыжималки по опорной поверхности       | Не установлена коническая терка  | Проверить правильность сборки соковыжималки согласно рис. 1.  |

### 11. Свидетельство о приемке

Электросоковыжималка «Нептун» заводской № 3163 соответствует конструкторской документации КАЖИ.332215.001 ТУ и признана годной для эксплуатации.

Дата изготовления \_\_\_\_\_

М.П. **04.19. ОТК**

(личные подписи или отпечатки личных клейм лиц, ответственных за приемку)

### 12. Свидетельство об упаковке

Электросоковыжималка «Нептун» заводской № 3163 упакована на ПАО «Нептун» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки \_\_\_\_\_

Упаковывание произвел \_\_\_\_\_ (подпись)

Изделие после упаковывания принял \_\_\_\_\_ (подпись)

### 13. Гарантийные обязательства

13.1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие электросоковыжималки требованиям КАЖИ.332215.001 ТУ при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения.

13.2. Гарантийный срок хранения 24 месяца со дня изготовления.

13.3. Гарантийный срок эксплуатации устанавливается 12 месяцев со дня продажи соковыжималки через розничную торговую сеть.

13.4. Изготовитель не несет ответственности в случае:

- использование соковыжималки не по назначению;
- эксплуатации соковыжималки предприятиями и организациями.

13.5. По истечении любого из указанных в пунктах 13.2, 13.3 гарантийных сроков, ремонт соковыжималки производится за счет потребителя.

13.6. В случае выявления недостатков в изделии удовлетворение претензий покупателей согласно действующему законодательству.

13.7. Срок службы соковыжималки — до 7 лет.

13.8. По истечении срока службы допускается ее дальнейшая эксплуатация при отсутствии механических повреждений и при условии ее работоспособности.

(Продолжение см. на обороте)

ПАО «Нептун», Россия, 355044, г. Ставрополь, пр. Кулакова, 10

#### ТАЛОН

на гарантийный ремонт электросоковыжималки  
«Нептун»

изготовленной \_\_\_\_\_  
дата изготовления

Продана магазином \_\_\_\_\_  
наименование

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп магазина \_\_\_\_\_  
личная подпись

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
личная подпись

Выполнены работы по устранению неисправностей \_\_\_\_\_

М.П.

подпись лица, проводившего ремонт

КОРЕШОК ТАЛОНА  
на гарантийный ремонт электросоковыжималки  
«Нептун»

отреза  
длина  
ившего  
пр  
подпись лица

При невозможности дальнейшей эксплуатации соковыжималка  
подлежит утилизации с передачей в специализированное предприятие.  
Дополнительных мероприятий по утилизации соковыжималки не  
требуется.

Адрес предприятия-изготовителя:  
Россия, 355044, г. Ставрополь, пр. Кулакова, 10, ПАО «Нептун»